

99664-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások – Stadt Kleve,
Generalentwässerungsplanung mit Starkregenkonzept

OJ S 29/2026 11/02/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó
szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Kleve für Umweltbetriebe der Stadt Kleve AöR

E-mail-cím: vergabestelle@kleve.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Stadt Kleve, Generalentwässerungsplanung mit Starkregenkonzept

Leírás: Erstellung einer Generalentwässerungsplanung mit Starkregenkonzept

Eljárásazonosító: b9dbf384-866b-4365-9d17-e140bb6981d0

Belső azonosító: S-KLEVE-USK-2026-0002

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos /
tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Kleve

Irányítószám: 47533

Ország alegysége (NUTS): Kleve (DEA1B)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: Bei einem Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb (vgl. § 17 VgV) handelt es sich um ein zweistufiges Verfahren. In der ersten Stufe (Teilnahmewettbewerb) wird eine unbegrenzte Anzahl von Unternehmen zur Abgabe eines Teilnahmeantrags aufgefordert. In der zweiten Stufe (Verhandlungsverfahren) werden die (nach den Voraussetzungen der Bewerbungsbedingungen) als geeignet bewerteten Unternehmen zur Abgabe eines Erstangebots aufgefordert. Hieran können Verhandlungsgespräche angeschlossen werden. Zuletzt werden die verbliebenen Unternehmen aufgefordert, ein Endangebot einzureichen. Die Auftraggeberin behält sich ausdrücklich vor, den Zuschlag auf der Grundlage der Erstangebote zu erteilen. Wurde beispielsweise nur ein Angebot durch einen einzelnen Bieter unterbreitet, kann ohne eine Verhandlungsrunde nach Durchführung des Präsentationstermins das Erstangebot

bezuschlagt werden. Es besteht kein Anspruch der Bieter darauf, zu einer Verhandlungsrunde eingeladen zu werden. Gegenstand der Verhandlungen können alle Vertragsinhalte und Inhalte der Leistungsbeschreibung, des Leistungsverzeichnisses einschließlich der Abrechnungsmodalitäten sein. Die Mindestanforderungen an den Leistungsgegenstand und die Eignung der Bewerber und Bieter sowie die Zuschlagskriterien sind nicht Gegenstand der Verhandlungen. Sofern Verhandlungen durchgeführt werden, werden alle zur Abgabe eines Erstangebotes aufgeforderten Bieter auch aufgefordert, ein finales Angebot abzugeben. Der nachgelagerte Präsentationstermin ist nicht Bestandteil der Verhandlungsrunden. Das Endangebot in Verbindung mit dem nachgelagerten Präsentationstermin ist Grundlage zur Erteilung des Zuschlags. Die Auftraggeberin behält sich auch vor mit den Bietern über die Angebote eines anderen Bieters zu verhandeln. Dies betrifft auch ggf. eingereichte Alternativangebote. Der Geheimwettbewerb wird dabei gewahrt.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

Korrupció:

Bűnszervezetben való részvétel:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Csalás:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Fizetésképtelenség:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Felszámoló által kezelt vagyon:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Súlyos szakmai köteleességszegés:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

Az adófizetési kötelezettség megszegése:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Stadt Kleve, Generalentwässerungsplanung mit Starkregenkonzept

Leírás: Erstellung einer Generalentwässerungsplanung mit Starkregenkonzept für die Stadt Kleve Die Stadt Kleve gliedert sich in insgesamt 14 Stadtteile: Bimmen, Brien, Donsbrüggen, Dörfelward, Griethausen, Keeken, Kellen, Kleve, Materborn, Reichswalde, Rindern, Salmorth, Schenkenschanz, Warbeyen und Wardhausen. Die Generalentwässerungsplanung soll für das gesamte Stadtgebiet erstellt werden.

Ausgenommen sind hierbei jedoch die Einzugsgebiete E3, E12, E13, E39 und E40, für die bereits hydraulische Berechnungen vorliegen. Aus dem Norden verlaufen mehrere kleinere Gewässer vom Rhein in das Stadtgebiet, die für die Entwässerungssituation von Bedeutung sind. Hierzu zählen insbesondere der Griethausener Altrhein, der Spoykanal sowie der Kermisdahl. Das Einzugsgebiet der Stadt Kleve umfasst eine Gesamtfläche von rund 97,76 km². Die Einwohnerzahl beträgt etwa 53.000 Einwohner.

Belső azonosító: LOT-0000

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 15/07/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2027

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Részvételi jelentkezésre vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: -Eine numerische Modellierungssoftware zur hydraulischen Kanalnetzberechnung und 2D-Oberflächenabflussberechnung muss vorhanden sein. Die eingesetzte Software muss funktional vergleichbar zu HYSTEM EXTRAN sein und eine verlustfreie Einbindung in das kommunale HYSTEM EXTRAN System ermöglichen. Es ist sicherzustellen, dass Geometrien, Parameter, Zeitreihen, Randbedingungen und Instationaritäten ohne wesentliche Nachbearbeitung übernommen werden können. Sofern eine andere Software eingesetzt wird, ist diese zu benennen und zu beschreiben. Außerdem sind die verwendeten Datenformate und Konvertierungsprozesse darzulegen, die einen verlustfreien und konsistenten Datenaustausch mit HYSTEM EXTRAN gewährleisten. - Angabe, ob eine zertifizierte Prüfstelle für Durchflussmessungen im eigenen Hause vorhanden ist, bzw. mit welcher zertifizierten Prüfstelle beabsichtigt wird, zusammen zu arbeiten

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: - Nachweis über Maßnahmen zur Gewährleistung der Qualifikation der Beschäftigten des Bewerbers

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: -Referenznachweise über mit dem vorliegend ausgeschriebenen Auftrag vergleichbare Referenzen jeweils aus den letzten 10 Jahren, die abgeschlossen sind

oder in den kommenden 6 Monaten abgeschlossen sein werden. Dafür gelten folgende Mindestanforderungen, welche im Falle der Nichterfüllung zum Angebotsausschluss führen: - mindestens 3 Projektreferenzen zur Aufstellung von GEP mit einer Kanallänge (MW, RW gemeinsam) > 200 km - mindestens 1 Projektreferenz zur Konzeptionierung von Maßnahmen an der Oberfläche zum Schutz vor Überflutung -mindestens 2 Projektreferenzen zu 2D-Oberflächenabflussberechnungen mit einer Einzugsgebietsgröße von mindestens > 50 km² - mindestens 1 Projektreferenz zur gekoppelten Berechnung von Kanalnetz und Oberflächenabfluss - Angabe der PR, in denen bauliche und hydraulische Maßnahmen kombiniert geplant oder umgesetzt wurden

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Mindestvoraussetzungen an die Personalausstattung: -Der Bewerber muss mindestens über 5 Mitarbeitende verfügen. -Der Bewerber muss mindestens 3 derzeitige Mitarbeitende mit einschlägiger Erfahrung in der GEP-Erstellung in den letzten 10 Jahren nachweisen. -Der Bewerber muss mindestens 2 derzeitige Mitarbeitende mit Kenntnissen im Umgang mit Kanaldatenbanken nachweisen. -Der Bewerber muss mindestens 2 derzeitige Mitarbeitende mit nachweislicher Erfahrung in der eingesetzten Modellierungssoftware nachweisen.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: -Gefordert ist der Nachweis einer Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 2.500.000 Euro für Sach- und über 2.500.000 Euro für Personenschäden je Schadensfall oder eine Erklärung, dass der Bewerber/jedes Mitglied einer Bergewerkschaft eine solche Versicherung spätestens bis zum Zuschlagszeitpunkt abgeschlossen haben wird.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: -Eigenerklärung, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder eröffnet noch die Eröffnung beantragt wurde noch der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde und dass sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet oder dass ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde -aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (oder gleichwertige Bescheinigung nach Rechtsvorschrift des Staates, in dem das Unternehmen niedergelassen ist) -aktuelle Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes (oder gleichwertige Bescheinigung nach Rechtsvorschrift des Staates, in dem das Unternehmen niedergelassen ist) -aktueller Nachweis, dass den gesetzlichen Verpflichtungen zur Zahlung der nicht vom Finanzamt erhobenen Steuern und der Sozialversicherungsbeiträge nachgekommen wird (oder gleichwertige Bescheinigung nach Rechtsvorschrift des Staates, in dem das Unternehmen niedergelassen ist)

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: - Gewerbeanmeldung (oder gleichwertige Bescheinigung nach Rechtsvorschrift des Staates, in dem das Unternehmen niedergelassen ist) - Eintragung in der Handwerkerrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer (oder gleichwertige Bescheinigung nach Rechtsvorschrift des Staates, in dem das Unternehmen niedergelassen ist)

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: - aktueller Auszug aus dem Handelsregister (oder gleichwertige Bescheinigung nach Rechtsvorschrift des Staates, in dem das Unternehmen niedergelassen ist)

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualifikation des Projektteams

Leírás: Projektleitererfahrung, Personalführungserfahrung, Erfahrung zur hydraulischen Kanalnetzberechnung, Erfahrung bei der Kopplung von 1D-Kanalnetzmodell und 2D-Oberflächenabflussmodell, Erfahrung 2D-Oberflächenabflussmodellen

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Präsentationstermin

Leírás: Inhaltliche Bewertung der Präsentation (Vorgehen bei der generellen Projektabwicklung, Zusammensetzung und Organisation des Projektteams, Inhaltliches Vorgehen bei der Projektabwicklung, Kommunikation mit der öffentlichen Auftraggeberin, Dokumentation) und Formelle Bewertung der Präsentation

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 25

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Honorarangebotspreis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 45

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-KLEVE-USK-2026-0002>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 27/03/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-KLEVE-USK-2026-0002>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 17/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00)

Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen können nach Maßgabe der Vorschriften der VgV nachgereicht werden.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Kleve für Umweltbetriebe der Stadt Kleve AöR

8. Szervezetek

8.1. ORG-7001

Hivatalos név: Stadt Kleve für Umweltbetriebe der Stadt Kleve AöR

Regisztrációs szám: 051540036036-39001-29

Postacím: Minoritenplatz 1

Város: Kleve

Irányítószám: 47533

Ország alegysége (NUTS): Kleve (DEA1B)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Vergabestelle der Stadt Kleve

E-mail-cím: vergabestelle@kleve.de

Telefonszám: +49 282184325

Fax: +49 282184288

Internetcím: <https://www.kleve.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-7004

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen

Regisztrációs szám: 05515-03004-07

Postacím: Albrecht-Thaer-Str. 9

Város: Münster

Irányítószám: 48147

Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Ország: Németország

E-mail-cím: Vergabekammer@brms.nrw.de

Telefonszám: +49 251411-1604

Fax: +49 251411-2165

Internetcím: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-7005

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 585763b5-e811-4b42-9b44-1ce1249fd73b - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 10/02/2026 11:16:23 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 99664-2026

HL S kiadás száma: 29/2026

